



# **ПРИЛОЖЕНИЕ 1**

**к Правилам СТСР  
«О танцах, допустимых фигурах и  
музыкальном сопровождении»**

**ПЕРЕЧЕНЬ  
ФИГУР ЕВРОПЕЙСКИХ ТАНЦЕВ,  
РАЗРЕШЕННЫХ ДЛЯ ИСПОЛНЕНИЯ  
НА СОРЕВНОВАНИЯХ СТСР  
ПАРАМИ «Е», «D» И «С» КЛАССОВ**

**2015**

## **СОДЕРЖАНИЕ:**

<b>1. Общие положения</b>	<b>стр. 3</b>
<b>2. Список литературы</b>	<b>стр. 4</b>
<b>3. Комментарии к перечню фигур</b>	<b>стр. 4</b>
<b>4. Перечень фигур по танцам:</b>	
<b>- «МЕДЛЕННЫЙ ВАЛЬС»</b>	<b>стр. 6</b>
<b>- «ТАНГО»</b>	<b>стр. 8</b>
<b>- «ВЕНСКИЙ ВАЛЬС»</b>	<b>стр. 10</b>
<b>- «ФОКСТРОТ»</b>	<b>стр. 11</b>
<b>- «КВИКСТЕП»</b>	<b>стр. 13</b>

## **1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ**

- 1.1** В возрастной категории «Дети-I» на соревнованиях по открытому классу программа ограничена фигурами класса «D».
- 1.2** В возрастной категории «Дети-II» на соревнованиях по открытому классу программа ограничена фигурами класса «C».
- 1.1** В возрастных категориях «Дети-I», «Дети-II» по классам «E», «D» и в открытом классе, а также на соревнованиях в категориях «Юниоры-I», «Юниоры-II», «Молодежь», «Взрослые» и «Сеньоры» по классам «E» и «D» :
- 1.3.1** Разрешается исполнение фигур только из приведенного перечня фигур по соответствующему классу;
  - 1.3.2** Фигуры должны исполняться в строгом соответствии с описанием, приведенным в перечисленной ниже учебной литературе, в любом из описанных альтернативных построений и вариантов счета, разрешенных для соответствующего класса;
  - 1.3.3** Не разрешается заимствование фигур из одного танца в другой, в дополнение к приведенному перечню фигур по соответствующему классу.
- 1.2** В возрастных категориях «Юниоры-I», «Юниоры-II», «Молодежь», «Взрослые» и «Сеньоры» на соревнованиях по классу «C» кроме фигур, указанных в перечне, разрешается исполнение дополнительных фигур в характере танца за исключением фигур-линий, рондов, дэвэллопэ, батманов и других вариантов подъёма ног, бега и прыжков.
- 1.3** Во всех возрастных категориях не разрешается использование поддержек (отрыва от паркета одновременно двух ног одного партнера при помощи другого партнера).

## **2. СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ**

- [1] «Technique of Ballroom Dancing» – Guy Howard, 6-е издание, 2011 год.
- [2] «The Ballroom Technique» – издание Имперского общества учителей танцев (Imperial Society of Teachers of Dancing (ISTD)), 10-е издание, исправленное, 1994 год.
- [3] «Viennese Waltz» - B.D.C., Recommended version, издание ISTD, 2001 год.

## **3. КОММЕНТАРИИ К ПЕРЕЧНЮ ФИГУР**

- 3.1 Перечень фигур европейских танцев, разрешенных для исполнения в классах «Е», «D» (в дополнение к фигурам класса «Е») и «С» (в дополнение к фигурам классов «Е» и «D»), представлен в форме таблиц – отдельно по каждому танцу.
- 3.2 В перечень фигур включены как фигуры, которые непосредственно описаны в перечисленных выше учебных пособиях, так и фигуры, которые можно использовать как заимствованные из других танцев в соответствии с таблицей «Фигуры, общие для нескольких танцев» (Figures Common to More Than One Dance) из [1].
- 3.3 В 1-ой колонке таблицы приведен порядковый номер фигуры. Нумерация ведется внутри каждого танца.
- 3.4 Во 2-ой и 3-ей колонках таблиц приведены, соответственно, английское название фигуры и его русский эквивалент. Если английское название фигуры в танцах «Медленный вальс», «Танго», «Фокстрот» и «Квикстеп» в [1] и [2] различаются, то сначала приводится название в соответствии с [1], а затем – в скобках – название в соответствии с [2]. В соответствии с этим приводятся и варианты названий фигуры на русском языке.
- 3.5 В случаях, когда английское название фигуры в [1] и [2] различается незначительно (наличием или отсутствием запятых, дефисов и т. п.) – во 2-ой колонке дается одно из названий – из [1] или обобщенное название. Эти случаи помечены во 2-ой колонке знаком (\*).
- 3.6 В случаях, когда фигура описана только в [1], в таблице приводится название из [1] и соответствующий этому названию перевод без каких-либо пометок и примечаний. Если фигура описана только в [2], в таблице приводится название из [2] и соответствующий этому названию перевод. Эти случаи помечены во 2-ой колонку знаком (\*\*).
- 3.7 Ряд фигур, имеющих одинаковые или близкие названия в [1] и в [2], имеет различия в редакции. В этих случаях редакции фигур из [1] и из [2] являются одинаково приемлемыми и разрешенными для исполнения.

- 3.8** Особенности использования отдельных фигур описаны в примечаниях.
- 3.9** Если иного не сказано в примечаниях, все варианты счета, приведенные в описании фигуры в учебной литературе, разрешены для исполнения, начиная с класса, в программе которого указана фигура.
- 3.10** Если в соответствии с учебной литературой может быть исполнена часть фигуры или фигура может быть исполнена в различных построениях, в каждом классе разрешается использовать только те варианты исполнения и построения, которые могут быть исполнены с предшествующими и последующими фигурами, относящимися к программе этого и более низких классов.

## МЕДЛЕННЫЙ ВАЛЬС (WALTZ)

№ п/п	Английское название	Русское название
<b>Фигуры класса «Е»</b>		
1.	RF Closed Change (Natural to Reverse)	Закрытая перемена с ПН (из правого поворота в левый)
2.	LF Closed Change (Reverse to Natural)	Закрытая перемена с ЛН (из левого поворота в правый)
3.	Natural Turn	Правый поворот
4.	Reverse Turn	Левый поворот
5.	Whisk	Виск
6.	Chasse from PP	Шассе из ПП
7.	Natural Spin Turn	Правый спин поворот
8.	Natural Turn with Hesitation (Hesitation Change)	Правый поворот с хэзитэйшн (Перемена хэзитэйшн)
9.	Reverse Corte	Левое кортэ
10.	Back Whisk	Виск назад
11.	Outside Change	Наружная перемена
12.	Progressive Chasse to Right	Поступательное шассе вправо
13.	Weave in Waltz Time (Basic Weave)	Плетение в ритме вальса (Основное плетение)
14.	Weave (Weave from PP)	Плетение (Плетение из ПП)
15.	Backward Lock Step (Back Lock) (Man and Lady)	Лок стэп назад (Лок назад) (мужчина и дама)
16.	Forward Lock Step (Forward Lock) (Man and Lady)	Лок стэп вперед (Лок вперед) (мужчина и дама)
<b>Фигуры класса «D»</b>		
17.	Closed Telemark	Закрытый тэлемарк
18.	Open Telemark	Открытый тэлемарк,
19.	Closed Impetus Turn (*)	Закрытый импетус поворот
20.	Open Impetus Turn (*)	Открытый импетус поворот
21.	Cross Hesitation	Кросс хэзитэйшн
22.	Wing	Крыло
23.	Closed Wing	Закрытое крыло
24.	Double Reverse Spin	Двойной левый спин
25.	Outside Spin	Наружный спин
26.	Turning Lock to Left (Turning Lock)	Поворотный лок влево (Поворотный лок)

№ п/п	Английское название	Русское название
27.	Turning Lock to Right	Поворотный лок вправо
28.	Reverse Pivot	Левый пивот
29.	Drag Hesitation	Дрэг хэзитэйшн
<b>Фигуры класса «С»</b>		
30.	Fallaway Reverse and Slip Pivot	Левый фоллэвэй и слип пивот
31.	Hover Corte <b>(см. примечание)</b>	Ховер кортэ
32.	Fallaway Whisk	Фоллэвэй виск
33.	Fallaway Natural Turn	Фоллэвэй правый поворот
34.	Running Spin Turn	Бегущий спин поворот
35.	Quick Natural Spin Turn <b>(см. примечание)</b>	Быстрый правый спин поворот
36.	Passing Natural Turn (Open Natural Turn)	Проходящий правый поворот (Открытый правый поворот)
37.	Running Finish	Бегущее окончание
38.	Running Cross Chasse	Бегущее кросс шассе
39.	Curved Feather	Изогнутое перо
40.	Curved Feather from PP	Изогнутое перо из ПП
41.	Curved Feather to Back Feather	Изогнутое перо в Перо назад
42.	Curved Three Step	Изогнутый тройной шаг

### **Комментарии к перечню фигур танца «Медленный вальс»:**

1. Фигура 31 – «Hover Corte». Исполнение фигуры разрешается только на 1 такт музыки.
2. Фигура 35 – «Quick Natural Spin Turn». В качестве последующей фигуры используется шаг 3 фигуры «Виск назад» или шаг 3 фигуры «Фоллэвэй виск» на счет «1», после чего исполняется «Быстрое крыло» на счет «2и3». Фигуры «Быстрое крыло» нет в перечне фигур танца «Медленный вальс», и ее использование разрешается только в указанном выше случае.

## ТАНГО (TANGO)

№ п/п	Английское название	Русское название
<b>Фигуры класса «D»</b>		
1.	Walk (**)	Ход
2.	Progressive Side Step	Поступательный боковой шаг
3.	Progressive Link	Поступательное звено
4.	Alternative Methods of Preceding any Promenade Figure (**) <b>(см. примечание)</b>	Альтернативные методы выхода в ПП
5.	Closed Promenade	Закрытый променад
6.	Open Finish (**)	Открытое окончание
7.	Open Promenade	Открытый променад
8.	Open Reverse Turn, Lady Outside (Closed Finish or Open Finish) (*)	Открытый левый поворот, дама – сбоку (с закрытым или с открытым окончанием)
9.	Open Reverse Turn, Lady in Line (Closed Finish or Open Finish) (*)	Открытый левый поворот, дама – в линию (с закрытым или с открытым окончанием)
10.	Basic Reverse Turn	Основной левый поворот
11.	Progressive Side Step Reverse Turn	Левый поворот на поступательном боковом шаге
12.	Natural Rock Turn (Rock Turn)	Правый рок поворот (Рок поворот)
13.	Back Corte	Кортэ назад
14.	Rock on RF (Rock Back on RF)	Рок на ПН (Рок назад на ПН)
15.	Rock on LF (Rock Back on LF)	Рок на ЛН (Рок назад на ЛН)
16.	Natural Twist Turn	Правый твист поворот
17.	Natural Promenade Turn	Правый променадный поворот
18.	Promenade Link, including Reverse Promenade Link [2]	Променадное звено, включая вариант Променадное звено с поворотом влево [2]
19.	Four Step	Фо стэп
20.	BrushTap	Браш тэп
21.	Outside Swivel - Outside Swivel to Right (Outside Swivel, Method 1) - Outside Swivel to Left (Outside Swivel, Method 2) - Reverse Outside Swivel (Reverse Outside Swivel, Method 3 and Method 4)	Наружный свивл - Наружный свивл вправо (Наружный свивл, метод 1) - Наружный свивл влево (Наружный свивл, метод 2) - Наружный свивл в повороте влево (Наружный свивл в повороте влево, методы 3 и 4)

№ п/п	Английское название	Русское название
22.	Fallaway Promenade	Фоллэвэй променад
23.	Four Step Change	Фо стэп перемена
24.	Back Open Promenade	Открытый променад назад
25.	Five Step	Файв стэп
26.	Reverse Five Step	Файв стэп в повороте влево
27.	Whisk	Виск
28.	Back Whisk	Виск назад
29.	Fallaway Four Step	Фоллэвэй фо стэп
<b>Фигуры класса «С»</b>		
30.	Chase	Чейс
31.	Fallaway Reverse and Slip Pivot	Левый фоллэвэй и слип пивот
32.	Closed Telemark	Закрытый тэлемарк
33.	Open Telemark	Открытый тэлемарк
34.	Outside Spin	Наружный спин
35.	Passing Natural Turn (Open Natural Turn)	Проходящий правый поворот (Открытый правый поворот)
36.	Reverse Pivot	Левый пивот

### **Комментарии к перечню фигур танца «Танго»:**

Фигура 4 – «Alternative Methods of Preceding any Promenade Figure» (Альтернативные методы выхода в ПП): не разрешается исполнение методов №11 и №13 (после исполнения фигуры «Oversway» и фигуры «Contra Check». См. [2] стр. 99 английского издания).

## ВЕНСКИЙ ВАЛЬС (VIENNESE WALTZ)

№ п/п	Английское название	Русское название
<b>Фигуры класса «Е»</b>		
1.	Natural Turn	Правый поворот
<b>Фигуры класса «D» и «C»</b>		
2.	Reverse Turn	Левый поворот
3.	RF Forward Change Step – Natural to Reverse	Перемена вперед с ПН – из правого поворота в левый
4.	LF Forward Change Step – Reverse to Natural	Перемена вперед с ЛН – из левого поворота в правый
5.	LF Backward Change Step – Natural to Reverse	Перемена назад с ЛН – из правого поворота в левый
6.	RF Backward Change Step – Reverse to Natural	Перемена назад с ПН – из левого поворота в правый

**ФОКТРОТ (FOXTROT)**

№ п/п	Английское название	Русское название
<b>Фигуры класса «С»</b>		
1.	Feather Step	Перо (Перо шаг)
2.	Reverse Turn	Левый поворот
3.	Three Step	Тройной шаг
4.	Natural Turn	Правый поворот
5.	Closed Impetus Turn (*)	Закрытый импетус поворот
6.	Feather Finish	Перо-окончание
7.	Feather Ending	Перо из ПП
8.	Reverse Wave	Левая волна
9.	Weave (Basic Weave)	Плетение (Основное плетение)
10.	Change of Direction	Смена направления
11.	Natural Weave	Правое плетение
12.	Closed Telemark	Закрытый тэлемарк
13.	Open Telemark	Открытый тэлемарк
14.	Passing Natural Turn from PP (Open Natural Turn from PP)	Проходящий правый поворот из ПП (Открытый правый поворот из ПП)
15.	Outside Swivel	Наружный свивл
16.	Open Impetus Turn (*)	Открытый импетус поворот
17.	Weave from PP	Плетение из ПП
18.	Top Spin	Топ спин
19.	Natural Telemark	Правый тэлемарк
20.	Hover Feather	Ховер перо
21.	Hover Telemark	Ховер тэлемарк
22.	Quick Natural Weave from PP	Быстрое правое плетение из ПП
23.	Natural Twist Turn	Правый твист поворот
24.	Quick Open Reverse Turn	Быстрый открытый левый поворот
25.	Reverse Pivot	Левый пивот
26.	Hover Cross	Ховер кросс
27.	Curved Feather	Изогнутое перо
28.	Back Feather	Перо назад

<b>№ п/п</b>	<b>Английское название</b>	<b>Русское название</b>
29.	Curved Feather from PP	Изогнутое перо из ПП
30.	Fallaway Reverse and Slip Pivot	Левый фоллэвэй и слип пивот
31.	Lilting Fallaway with Weave Ending (Bounce Fallaway with Weave Ending)	Баунс фоллэвэй с плетение-окончанием
32.	Natural Zig-Zag from PP	Правый зигзаг из ПП
33.	Extended Reverse Wave	Продолженная левая волна
34.	Curved Three Step	Изогнутый тройной шаг
35.	Double Reverse Spin	Двойной левый спин
36.	Natural Hover Telemark	Правый ховер тэлемарк
37.	Outside Spin	Наружный спин
38.	Outside Change	Наружная перемена
39.	ProgressiveChasse to Right	Поступательное шассе вправо
40.	Running Finish	Бегущее окончание
41.	Hover Corte	Ховер кортэ
42.	Whisk	Виск
43.	Back Whisk	Виск назад

## КВИКСТЕП (QUICKSTEP)

№ п/п	Английское название	Русское название
<b>Фигуры класса «Е»</b>		
1.	Quarter Turn to Right	Четвертной поворот вправо
2.	Quarter Turn to Left (Heel Pivot)	Четвертной поворот влево (Каблучный пивот)
3.	Natural Turn at a corner (Natural Turn)	Правый поворот на углу зала (Правый поворот)
4.	Natural Pivot Turn	Правый пивот поворот
5.	Natural Spin Turn	Правый спин поворот
6.	Natural Turn with Hesitation	Правый поворот с хэзитэйшн
7.	Progressive Chasse	Поступательное шассе
8.	Forward Lock Step (Forward Lock)	Лок стэп вперед (Лок вперед)
9.	Backward Lock Step (Back Lock)	Лок стэп назад (Лок назад)
10.	Progressive Chasse to Right	Поступательное шассе вправо
11.	Reverse Turn (Chasse Reverse Turn)	Левый поворот (Левый шассе поворот)
12.	Tipple Chasse to Right	Типпл шассе вправо
13.	Running Finish <b>(см. примечание)</b>	Бегущее окончание
14.	Natural Turn Backward Lock Step Running Finish (*)	Правый поворот, лок стэп назад, бегущее окончание
15.	Cross Chasse	Кросс шассе
16.	Tipple Chasse to Left	Типпл шассе влево
17.	Outside Change	Наружная перемена
18.	V 6	Ви 6
<b>Фигуры класса «D»</b>		
19.	Closed Impetus Turn (*)	Закрытый импетус поворот
20.	Reverse Pivot	Левый пивот
21.	Double Reverse Spin	Двойной левый спин
22.	Quick Open Reverse Turn (*)	Быстрый открытый левый поворот
23.	Running Right Turn	Бегущий правый поворот
24.	Four Quick Run	Четыре быстрых бегущих
25.	Closed Telemark	Закрытый тэлемарк

№ п/п	Английское название	Русское название
26.	Zig-Zag Backward Lock Step Running Finish (*)	Зигзаг, лок стэп назад, бегущее окончание
<b>Фигуры класса «С»</b>		
27.	Change of Direction	Смена направления
28.	Cross Swivel	Кросс свивл
29.	Fishtail	Фиштэйл
30.	Six Quick Run	Шесть быстрых бегущих
31.	Hover Corte	Ховер кортэ
32.	Tipsy to Right	Типси вправо
33.	Tipsy to Left	Типси влево
34.	Rumba Cross	Румба кросс
35.	Running Cross Chasse	Бегущее кросс шассе
36.	Open Impetus Turn	Открытый импетус поворот
37.	Open Telemark	Открытый тэлемарк
38.	Outside Spin	Наружный спин
39.	Passing Natural Turn (Open Natural Turn)	Проходящий правый поворот (Открытый правый поворот)
40.	Fallaway Reverse and Slip Pivot	Левый фоллэвэй и слип пивот
41.	Turning Lock to Right	Поворотный лок вправо
42.	Curved Feather	Изогнутое перо
43.	Curved Feather from PP	Изогнутое перо из ПП

### **Комментарии к перечню фигур танца «Квикстеп»:**

Фигура 13 – «Running Finish». В классах «Е» и «D» разрешено исполнение фигуры с окончанием в закрытой позиции. В классе «С» разрешено также исполнение этой фигуры с окончанием в ПП.